Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 28 (1910)

Heft: 300

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 09.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 300 XXVIII. Jahrgang Bern, Montag, 28. November 1910 Berne, Lundi, 28 novembre XXVIIIme année № 300

Abonnemente:
Schweiz: Jährlich Fr. 6
2tes Semester . » 3
Ausland: Zuschlag des Porto
Es kann nur bei der Post abonniert werden
Preis einzelner Nummern 15 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements:
Suisse: un an . . fr. 6
2e semestre . . » 3
Etranger: Plus frais de port
On s'abonne exclusivement aux offices postaux
Prix du numéro 15 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint 1—2 mal täglich ausgenommen Sonn- und Feiertage | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce | Paraît 1 à 2 fois par jour les dimanches et jours de fête exceptés

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER
Insertionspreis: 25 Cts. die fünfgespaltene Petitzeile (für das Ausland 35 Cts.)

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER
Prix d'insertion: 25 cts. la ligne (pour l'étranger 35 cts.)

Inhalt — Sommaire

Titre disparu (Abhanden gekommener Werttitel). — Handelsregister. — Registre du commerce. — Fabrik- und Handelsmarken. — Marques de fabrique et de commerce. — Anssenhandel Italiens im I.—III. Quartal 1910. — Oktroiabgaben in Patras. — Geldmarkt. — Baumwoll- und Kautschukanbau in den deutschen Kolonien. — Betriebseinstellung auf Saisonbahnen. — Konsulate. — Consulats. — Weizenpreise. — Droit d'entrée sur les boeufs de boucherie. — Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Abhanden gekommene Werttitel. — Titres disparus. — Titoli smarriti

Le président du tribunal du district de Lausanne, au détenteur inconnu du titre ci-après, qui a disparu: Obligation au porteur de cinq cents francs 3¼ %, série B, du Crédit Foncier Vaudois, à Lausanne, n° 4443, avec coupons au 15 novembre et suivants attachés.

A l'instance de Dame M. Visinand, née Cheseaux, à Lausanne, vous êtes sommé de produire ce titre au greffe du tribunal du district de Lausanne, dans un délai de trois ans, expirant le 29 novembre 1913, faute de quoi l'annulation en serait prononcée. (W 142²)

Lausanne, le 26 novembre 1910.

Le président: **P. Meylan.**

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

Obwalden — Unterwald-le-haut — Unterwalden alto

1910. 24 November. Die Firma **Franz Joller, Nachfolger von Simon Rohrer,** Tuch-, Spezerei- und Tabakhandlung sowie Schnupftabakfabrikation, in Sarnen (S. H. A. B. vom 13. Juni 1896, pag. 668, und dortige Verweisung), ist infolge Ablebens des Inhabers erloschen. Aktiven und Passiven gehen auf die Nachfolgerin «Familie Frz. Joller» über.

Witwe Mathilda Joller-Hess und deren minderjährige Kinder Mathilda, Josephina, Margerite, Hans und Agnes Joller, von Dallenwil (Nidwalden), in Sarnen, haben unter der Firma **Familie Frz. Joller** in Sarnen eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit der Eintragung in das Handelsregister beginnt und Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Franz Joller, Nachfolger von Simon Rohrer» übernommen hat. Die minderjährigen Gesellschafter werden durch den Vormund Nikodem Kathriner, Oberförster in Sarnen, vertreten. Natur des Geschäftes: Tuch-, Spezerei- und Tabakhandlung sowie Schnupftabakfabrikation.

24. November. Joseph Spiller, von Kerns, Melchior Blättler, von Kerns, und Balz Nufer, von Lungern und Alpnach, alle wohnhaft in Alpnachstad, haben unter der Firma **Spiller & Cie.** in Alpnachstad eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche mit dem 15. November 1909 begonnen hat. Zur Vertretung der Gesellschaft ist nur Balz Nufer befugt. Natur des Geschäftes: Transportunternehmung.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

1910. 24. November. Die Firma **Bäckerei-Wirtschaft Franz-Künzi** in Aarau (S. H. A. B. 1908, pag. 1027), wird infolge Wegzuges des Inhabers von Amteswegen gestrichen.

Bezirk Zofingen

24. November. Der **Verkehrs- und Verschönerungsverein Aarburg** in Aarburg (S. H. A. B. 1904, pag. 153) hat seine Vertreter wie folgt bestellt: Präsident ist Jacob Würgler-Waechter, von Aarburg; Aktuar ist Jakob Rahm, Grossrat, von Unter-Hallau, beide in Aarburg.

24. November. Der **Turnverein Murgenthal** in Murgenthal (S. H. A. B. 1909, pag. 571) hat seine Vertreter wie folgt bestellt: Präsident ist Traugott Brack, von Bözen; Aktuar ist Hans Siegrist, von Murgenthal; beide in Murgenthal.

24. November. Die **Käsereigenossenschaft Brittnau-Dorf** in Brittnau (S. H. A. B. 1903, pag. 106) hat ihren Vorstand wie folgt bestellt: Präsident ist Otto Kunz; Vizepräsident ist Gottlieb Wälchli; Aktuar ist Adolf Kunz; Kassier ist Fritz Däster; Beisitzer ist Fritz Wächter; alle in Brittnau.

24. November. Die in Liquidation befindliche Firma **Andres & Fritschi in Liq.,** Bauunternehmung, in Aarburg (Hauptsitz in Wynau) (S. H. A. B. 1909, pag. 666), ist nach beendigter Liquidation erloschen.

Bezirk Zurzach

24. November. Der Verwaltungsrat der **Kalkfabrik Rekingen A.-G. vormals E. Willi** in Rekingen (S. H. A. B. 1907, pag. 1798) hat, nachdem Alfred Gamper-Waldmeier, Architekt, von Aarau, in Möhlin, verstorben und Ernst Hollenweger als Direktor ausgetreten ist, in Abänderung der Publikation im Handelsamtsblatt Nr. 19 vom 14. Oktober 1907, gestützt auf § 27 der Statuten beschlossen: Die rechtsverbindliche Unterschrift steht kollektiv je zu zweien folgenden Verwaltungsratsmitgliedern zu: 1) Adalbert Wymann, Regierungsrat, in Beckenried; 2) Etienne Steinbrunner, von Affoltern (Zürich), Direktor in Beckenried; 3) Josef Erne, Baumeister, von und in Leibstadt; 4) Otto von Arx, von Walterswil, Rechtsanwalt in Dornach. Die Unterschriftsberechtigungen von Alfred Gamper-Waldmeier und Ernst Hollenweger sind damit erloschen.

Waadt — Vaud — Vaud

Bureau de Vevey

1910. 23 novembre. La raison **Gottlieb Hinni,** à Montreux, exploitation du Café-Hôtel-Restaurant de Beau Lieu, à Montreux (F. o. s. du c. du 26 février 1901, n° 65, page 258), est radiée ensuite de remise de commerce.

Genf — Genève — Ginevra

1910. 23 novembre. La raison **W. Jérome,** chemiserie et bonneterie, à l'enseigne: «Chemiserie des Trois Rois», à Genève (F. o. s. du c. du 14 avril 1904, page 613), est radiée ensuite de remise de commerce.

23 novembre. Le chef de la maison **E. Jacquet,** à Genève, commencée le 1er novembre 1910, est Ernest-François-Charles Jacquet, de Genève, domicilié à Carouge. Genre d'affaires: Commerce de chemiserie, bonneterie et cravates. Locaux: 2, Rue du Rhône.

23 novembre. La Société **anonyme Trullas et Cie,** dont le siège est à Genève (F. o. s. du c. du 5 novembre 1906, page 1794), a remplacé Charles Bostico dans ses fonctions d'administrateur-délégué par Emile Layat, à Genève, et a donné la procuration de la société à Otto Stoll, à Genève. La société est valablement engagée par la signature de John Saillet (déjà inscrit), et Emile Layat, administrateurs-délégués, et Otto Stoll, fondé de procuration, signant individuellement.

23 novembre. Suivant procès-verbal d'assemblée générale de la **Société Immobilière des Ormeaux,** société anonyme, ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 25 juillet 1910, page 1346), reçu par Me Eugène-Henri Picot, et son collègue, notaires, à Genève, le 12 novembre 1910, les statuts de la société ont été modifiés en ce sens que la société sera administrée par un conseil d'administration composé de un à trois membres (au lieu de cinq). En conséquence de cette modification, Jean L'Huillier et Victor Guimet, administrateurs démissionnaires, sont radiés.

23 novembre. La commandite de fr. 10,000, inscrite au nom de Jean-Emile, dit Fritz von Niederhäusern, dans la maison **F. Roessinger et Cie,** à Genève (F. o. s. du c. du 16 décembre 1909, page 2069), est radiée. La procuration qui lui avait été conférée, est éteinte. La maison est continuée, depuis le 1er octobre 1910, avec reprise de l'actif et du passif, sous forme de société en nom collectif et sous la même raison sociale, entre les associées restantes: Madame veuve Fanny Roessinger, née Reinbardt, de Genève, y domiciliée, et Madame veuve Marie-Elise Estivant, née Redard, d'origine française, domiciliée à Ecublens (Vaud). Genre d'affaires: Commerce de spiritueux en gros, concessionnaires pour la Suisse de la maison «L. Teilliard et Cie», à Cognac. Locaux: 5, Rue Dassier.

23 novembre. Joseph-Diego Bondanini, d'origine italienne, domicilié aux Eaux-Vives, et Jacques-Georges Koch, de Genève, y domicilié, ont constitué, à Genève, sous la raison sociale **Bondanini et Koch,** une société en nom collectif qui a commencé le 1er octobre 1910. Genre d'affaires: Commerce de tissus et chaussures de caoutchouc en gros. Locaux: 11, Cours de Rive. La maison confère procuration à Emile Desbaumes, de Genève, domicilié à Carouge.

Eidg. Amt für geistiges Eigentum
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

Marken — Marques — Marche

Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 28445. — 23. November 1910, 4 Uhr.

Walter Fierz & Co, vormals Theodor Fierz Nachf., Handel, Zürich (Schweiz).

Textilwaren: Gewebe und Garne.

(Uebertragung mit abgeänderter Produktenangabe von Nr. 10989 der Firma Theodor Fierz.)

Nr. 28446. — 25. November 1910, 8 Uhr.

A. Löliger & Cie, Distillerie Alcoda,

Altdorf (Schweiz).

Liköre und Spirituosen, sowie darauf bezügliche Geschäftspapiere und Reklameartikel.

Nr. 28447. — 24. November 1910, 10 Uhr.

John Walker & Sons, Limited, Fabrikation,

London (Grossbritannien).

Whisky.

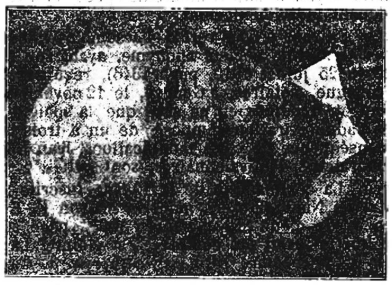
JOHNNIE WALKER

N° 28448. — 23 novembre 1910, 3 h.

Fabrique de chocolat et de produits alimentaires de Villars,

Fribourg (Suisse).

Produits de cacao, confiserie, thé, produits alimentaires, articles de réclame, tabac, produits chimiques et pharmaceutiques.



Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Aussenhandel Italiens im I.—III. Quartal 1910

Warengattung	Einfuhr 1910 Fr.	Einfuhr 1909 Fr.	Ausfuhr 1910 Fr.	Ausfuhr 1909 Fr.
Spirituosen, Getränke und Oel	60,648,339	67,352,669	108,845,279	78,814,188
Kolonialwaren, Drogen und Tabak	46,951,337	47,545,160	8,557,264	6,267,384
Chemische und medizinische Produkte, Harze und Parfümerien	89,426,908	74,301,962	54,257,510	43,508,528
Farben	30,113,578	29,424,767	7,192,512	6,155,571
Hanf, Leinen, Jute und andere Spinnstoffe, ausgenommen Baumwolle	37,800,835	31,914,759	49,920,386	55,823,340
Baumwolle	210,089,560	227,052,401	113,023,246	95,546,701
Wolle, Rosshaar, Felle	126,881,380	121,337,621	23,839,925	22,408,495
Seide	133,904,552	135,670,031	420,395,277	440,986,238
Holz und Stroh	139,728,908	134,098,600	42,162,066	36,379,748
Papier und Bücher	38,760,029	35,156,588	20,000,211	18,032,585
Leder	88,584,771	79,910,003	50,881,765	43,865,641
Mineralien, Metalle und Erzeugnisse daraus	404,020,190	401,543,766	47,990,990	44,562,645
Transportmittel	24,928,219	24,529,350	18,163,760	19,820,860
Steine, Erden, Geschirr, Glas und Kristalle	269,159,753	260,483,210	68,249,351	60,962,950
Kautschuk und Guttapercha und deren Erzeugnisse	50,536,810	39,676,075	20,484,200	17,619,510
Getreide und Mehl	320,014,864	310,515,211	199,390,740	185,308,288
Tiere und tierische Produkte	179,001,250	198,467,426	153,046,637	135,239,125
Verschiedenes	36,321,914	28,754,350	41,118,188	33,784,340
Total	**2,286,878,197**	**2,247,733,949**	**1,447,519,807**	**1,845,026,137**
Edelmetalle	14,579,700	6,181,000	37,043,700	45,902,300
Gesamttotal	**2,301,452,897**	**2,253,914,949**	**1,484,563,007**	**1,890,928,437**

Warenverkehr zwischen Italien und der Schweiz

Einfuhr aus der Schweiz

	1000 Fr.
Bier	511
Kindermehl	95
Kakao	351
Schokolade	2,710
Chemikalien, Arzneimittel, Harze und Parfumerien	1,324
Farben	1,199
Hanf- und Leinenwaren	182
Baumwollwaren	3,053
Wolle und Wollabfälle	262
Wollwaren	1,339
Seide und Seidenabfälle	3,535
Seidenbänder und -Gewebe	1,978
Andere Seidenwaren	1,109
Holzstoff	220
Papier und Papierwaren	258
Drucksachen und Lithographien	586
Leder und Lederwaren	1,389
Brucheisen und Stahl	2,120
Erzeugnisse aus Gusseisen, Eisen und Stahl	1,517
Maschinen und Maschinenteile	8,653
Gold, halbverarbeitet	465
Silber, roh und halbverarbeitet	56
Bijouterie aus Gold und Silber	339
Andere Gold- und Silberwaren	114
Uhren	4,849
Uhrenbestandteile	714
Rindvieh	1,435
Kondensierte Milch	239
Käse	6,199
Kurzwaren	459
Verschiedenes	10,945
Total	**58,105**

Ausfuhr nach der Schweiz

	1000 Fr.
Wein	9,726
Olivenöl	1,136
Essenzen	48
Chemikalien, Arzneimittel, Harze und Parfumerien	1,176
Hanf, roh und gehechelt	623
Leinen- und Hanfwaren	796
Baumwollwaren	1,661
Wolle und Wollabfälle	605
Rosshaar	188
Seidenkokons	848
Seide und Seidenabfälle	79,757
Seidenbänder und -Gewebe	3,809
Andere Seidenwaren	487
Bauholz	239
Wurzeln zu Bürsten	814
Möbel und andere Holzwaren	1,248
Strohgeflechte	93
Papier und Bücher	955
Rohe Häute und Felle	2,494
Lederhandschuhe	85
Schuhwaren	125
Gegerbte Häute und Lederwaren	254
Maschinen und Maschinenteile	476
Marmor und Alabaster, roh und bearbeitet	310
Bausteine	765
Schwefel	194
Reis	693
Kastanien	36
Kartoffeln	785
Mehl und Teigwaren	3,777
Gemüse	1,068
Orangen und Zitronen	434
Andere frische Früchte	1,351
Getrocknte Früchte	148
Andere vegetabilische Produkte	1,102
Rindvieh	1,695
Schweine	3,325
Fleischwaren	1,847
Geflügel	2,654
Eier	6,501
Butter und Käse	4,662
Hüte	238
Kunstgegenstände	273
Verschiedenes	7,264
Total	**147,095**

Oktroiabgaben in Patras (Griechenland). Für die Wareneinfuhr in Griechenland werden ausser den Zöllen noch Oktroiabgaben erhoben, die auf Basis der vom Ministerium festgesetzten Warenwerte in jeder Gemeinde verschieden normiert sind. Nach einem Bericht aus Patras können sie daselbst bis 4½ % der vom Ministerium festgesetzten Werte betragen. Der Fakturawert einer Ware fällt für die Berechnung nicht in Betracht. Für die schweizerischen Hauptexportartikel gelten in Patras zurzeit folgende Ansätze (1 Drachme = 100 Lepta = 1 Franken; 1 Oka = 400 Dramia = 1,280 kg; 1 Drami = 3,2 g): Schweizerkäse 4½ % von 6 Drachmen Wert per Oka = 27 Lepta per Oka; kondensierte Milch 3 % von 4 D. = 12 Lepta per Oka; Kindermehl 3 % von 6 D. = 18 Lepta per Oka; Schokolade und Zuckerwaren 4½ % von 10 D. = 45 Lepta per Oka; Stickereien 3 % von 40 D. = 1. 20 D. per Oka; Seidenwaren 3 % von 100 bis 600 D. = 3 D. bis 18 per Oka je nach Qualität; gefärbte und bedruckte Baumwollgewebe 3 % von 7 D. = 21 Lepta; goldene Taschenuhren 3 % von 75 D. Wert per Stück = 2. 25 D.; silberne Taschenuhren 3 % von 40 D. = 1. 20 D.; Metalluhren 3 % von 20 D. = 60 Lepta; Goldwaren 3 % von 10 D. Wert per Drami = 30 Lepta per Drami; Silberwaren 3 % von 100 D. Wert per Oka = 3 D. per Oka.

Ausser den Oktroiabgaben werden in Patras noch Hafenspesen erhoben, die für gefärbte und bedruckte Baumwollgewebe 2½ %, für die andern aufgeführten Artikel 5 % vom Eingangszoll betragen.

— **Geldmarkt.** Die ersehnte Erleichterung am internationalen Geldmarkte, berichtet das Effekten-Kursblatt der Bank in Winterthur vom 26. November, ist im November in gewissem Umfange eingetreten. Allerdings ist dieselbe nur in einer Kräftigung des Status einzelner wichtiger Noteninstitute und nicht etwa in einer Abschwächung der Diskontsätze zum Ausdruck gekommen. Letztere haben überhaupt seit dem Oktober nirgends eine wesentliche Veränderung erfahren. Verglichen mit dem Vorjahre weist zurzeit der offizielle Satz der Schweizerischen Nationalbank eine Erhöhung von ½ % auf, im übrigen stellen sich nur noch der englische und der schweizerische Privatdiskonto ca. ½, resp. ¾ % über die im November 1909 in Anwendung gewesenen Sätze.

Die Kräftigung einzelner Notenbanken hat in erster Linie Bezug auf die Bank von England, deren Metallbestand seit dem Vormonat um gegen 4 Millionen Pfund zugenommen hat. Dieses Institut scheint somit gegenüber den für die nächste Zeit befürchteten Goldbedürfnissen der südamerikanischen Staaten gerüstet zu sein. Bemerkenswert ist immerhin, dass die Position der Bank von England vor Jahresfrist noch etwas günstiger gewesen ist. Bei der deutschen Reichsbank beträgt die Vermehrung des Metallbestandes nicht ganz 10 Millionen Mark, bei gleichzeitiger Abnahme der Notenzirkulation um 65 Millionen. Der Ausweis der Bank von Frankreich unterscheidet sich nicht erheblich von demjenigen vom 27. Oktober; bei der Schweizerischen Nationalbank ist die Notenzirkulation am 15. November etwa 19 Millionen Franken höher als in der zweiten Hälfte Oktober, während der Metallbestand fast den gleichen Betrag aufweist.

— **Baumwoll- und Kautschukanbau in den deutschen Kolonien.** An der am 21. und 22. November in Berlin unter dem Vorsitz von Karl Supf abgehaltenen Herbsttagung des Kolonial-Wirtschaftlichen Komitees, ist u. a. beschlossen worden, einen Baumwollsachverständigen nach Togo zu entsenden mit dem besonderen Auftrage, die Ursachen der Verschlechterung der Qualität der Baumwolle und des in diesem Jahre zu erwartenden Rückganges der Baumwollausfuhr zu untersuchen. Seit Uebernahme der Baumwollschule Nuatjä im Jahre 1908, liegt das Baumwollversuchswesen in Händen des deutschen Gouvernements.

Ferner soll das Guttapercha- und Kautschuk-Unternehmen in Neuguinea zunächst auf weitere 3 Jahre fortgeführt werden, durch Errichtung von zwei Stationen im Bezirk Friedrich-Wilhelmshafen zur Belehrung der Eingeborenen in der Gewinnung und zum Aufkauf der Produkte, durch Gewährung einer Preisgarantie und durch Leistung von Geldprämien für besondere Leistungen in der Gutta- und Kautschukgewinnung.

— **Betriebseinstellung auf Saisonbahnen.** Es erfolgte die Einstellung des regelmässigen Betriebes auf nachstehenden Saisonbahnen: Pilatusbahn, am 1. November; Drahtseilbahn Ragaz-Wartenstein, am 7. November; Wengernalpbahn, Strecke Wengen-Scheidegg, für den Güterverkehr, am 19. November.

— **Konsulate.** Der Bundesrat hat am 22 November Herrn Alfred Mengotti, von Puschlav (Graubünden), derzeit Generalkonsul in Madrid, zum Generalkonsul und Geschäftsträger der Schweizerischen Eidgenossenschaft in Spanien befördert.

Weizenpreise

(Nach dem Économiste européen)

(Per 100 Kilogramm)

	27. Oktober Fr.	3. November Fr.	10. November Fr.	17. November Fr.	24. November Fr.
Paris	28. —	27. —	27. 50	28. —	28. —
Liverpool	19. 78	19. 09	19. 04	19. 56	19. 62
Berlin	25. 09	24. 69	25. 09	25. 09	25. 50
Budapest	22. 20	22. 02	22. 55	22. 98	—
Chicago	17. 54	17. 06	16. 89	17. 47	17. 37
New-York	18. 77	18. 34	18. 29	18. 58	18. 46

Droit d'entrée sur les bœufs de boucherie. Par sa pétition du 20 août 1910, la fédération suisse des maîtres bouchers a demandé la réduction, de 27 à fr. 10 par tête, du droit d'entrée sur les bœufs de boucherie. Elle motive sa demande, en faisant ressortir l'augmentation considérable qui se fait sentir sur les prix du bétail et la difficulté qu'éprouvent les bouchers à se procurer du bétail de boucherie, tant en Suisse qu'à l'étranger. La pétition est appuyée par l'union des importateurs suisses de bétail et par la fédération des maîtres bouchers et charcutiers de la Suisse romande.

La question ayant une grande importance pour l'agriculture suisse, occasion a été donnée au comité de l'union des paysans suisses d'exprimer son opinion sur la pétition; en outre, des rapports ont été demandés sur cet objet au département fédéral de l'agriculture, au département du commerce et au Vorort de la société suisse du commerce et de l'industrie, à Zurich. Tous concluent à ce que la pétition soit écartée. Le département fédéral des douanes est du même avis.

Le Conseil fédéral a décidé, le 31 octobre crt., de répondre comme suit à la pétition:

«Le Conseil fédéral a bien reçu la pétition que vous lui avez adressée le 20 août 1910 et par laquelle vous lui demandez, de concert avec l'union des importateurs suisses de bétail et avec la fédération des maîtres bouchers et charcutiers de la Suisse romande et en considération des prix actuels très élevés du bétail et de la viande, de réduire de 27 à fr. 10 le droit d'entrée sur le gros bétail ou bien d'allouer aux maisons d'abatage du bétail ou aux importateurs une subvention du montant de cette différence de droits.

Vous partez du point de vue que la constitution fédérale donne au Conseil fédéral la compétence de décider de son propre chef une réduction des droits d'entrée sur le bétail. Cette opinion est erronée; la constitution fédérale ne donne pas cette compétence au Conseil fédéral. L'art. 4 de la loi fédérale du 10 octobre 1902 sur le tarif des douanes donne bien, il est vrai, au Conseil fédéral la compétence d'accorder temporairement une réduction de droits dans des circonstances extraordinaires. Cet article dit textuellement ce qui suit:

«Le Conseil fédéral peut aussi, dans des circonstances extraordinaires, notamment en cas de disette, accorder temporairement les réductions de droits ou autres facilités qu'il jugera opportunes.»

D'après l'art. 5 de cette même loi, le Conseil fédéral doit alors saisir l'assemblée fédérale, dans sa plus prochaine session, des mesures qu'il aura prises. L'assemblée fédérale statue sur le maintien ou le rappel de ces mesures.

Ainsi que cela résulte de ces dispositions légales, il n'est admissible de réduire les droits fixés par le tarif des douanes que dans des circonstances extraordinaires, notamment en cas de disette. Vous motivez, il est vrai, votre pétition, spécialement au point de vue de votre profession, sur le fait que le marché du bétail de boucherie se trouve actuellement dans une situation extrêmement tendue et qu'il n'est presque plus possible d'obtenir de ce bétail en Suisse aujourd'hui. On peut constater le même état de choses dans les pays voisins, qui ont jusqu'ici approvisionné la Suisse de bétail de boucherie. Il s'ensuit que les prix se sont élevés à un chiffre inconnu jusqu'à présent, ce qui a pour résultat un renchérissement considérable de la viande.

Bien que votre pétition ne fournisse pas de preuves à cet égard, il faut cependant convenir que les prix du bétail et de la viande ont augmenté extraordinairement en Suisse ces dernières années. D'après les données de la statistique du commerce, le prix moyen des bœufs de boucherie était de fr. 590 par tête en 1904, de fr. 627 en 1906, de fr. 635 en 1907, de fr. 678 en 1908 et de fr. 685 par tête en 1909. Les indications du journal suisse d'agriculture sont, pour les prix de la viande, conformes à l'augmentation croissante du prix du bétail; ainsi, pour les bœufs, le prix moyen par 100 kg à l'abatage était de 175 à fr. 185 en 1904, de 190 à fr. 200 en 1909 et de 198 à fr. 210 pour le IIIe trimestre de 1910 L'augmentation totale depuis 1904 est donc d'environ 24 centimes par kilo, soit d'environ 13 %.

Si ce renchérissement du bétail de boucherie est fort sensible pour les bouchers et surtout pour les consommateurs, on ne peut cependant pas encore le considérer comme la disette proprement dite ou comme une pénurie de viande. Il s'explique en grande partie par le fait de l'augmentation générale du prix de presque tous les produits, causée par la dépréciation de l'argent. D'autre part, il est une conséquence de la riche récolte des fourrages de cette année-ci, qui engage les agriculteurs à garder un plus grand nombre de pièces de bétail. Si, l'an prochain, cette récolte est moins abondante, ne fût-ce même que de quelques pour cents, l'effet en sera de diminuer le nombre des têtes de bétail et de provoquer par là même une baisse des prix.

Les prix du bétail suivent les conditions naturelles de la production et se trouvent actuellement à la hausse. Ce mouvement dans les prix se produit sans que le droit d'entrée suisse y soit sérieusement pour quelque chose. Que ce droit s'élève à fr. 27 ou soit réduit à fr. 10, il ne sera certainement pas importé une seule pièce de bétail de plus ou de moins en Suisse. Le droit pour les bœufs de boucherie, que la pétition a probablement seuls en vue, n'était, d'après les données de la statistique suisse du commerce, que de 3,94 % en 1909, soit de 4,49 % pour le jeune bétail avec ses dents de lait. Avec les prix élevés de cette année, la charge du droit d'entrée est encore moins lourde. La réduction à fr. 10 que vous proposez n'aurait pour conséquence qu'un dégrèvement de 2,8 centimes par kilogramme de bétail vivant, par conséquent si minime que le consommateur n'en ressentirait certainement rien du tout. C'est probablement au même sentiment qu'il faut attribuer ce passage de votre pétition, où il est dit que vous attachez du prix à la réduction du droit sur le bétail moins à cause de sa faible portée financière, que parce que vous espérez que cette mesure aurait un effet salutaire sur le marché du bétail.

Du reste, s'il y avait réellement pénurie de bétail et de viande et qu'une mesure telle que celle que vous réclamez, puisse se justifier, en se fondant sur l'art. 4 de la loi sur le tarif des douanes, cette mesure ne devrait pas se restreindre uniquement à la réduction du droit d'entrée sur le bétail, mais elle devrait s'étendre encore à la réduction du droit d'entrée sur la viande. La seule réduction du droit sur le bétail aurait pour unique conséquence de favoriser quelque peu les bouchers, alors qu'elle porterait préjudice à la Confédération et aux agriculteurs ayant du bétail et que le consommateur n'en tirerait aucun profit. La disposition de l'art. 4 du tarif des douanes n'a nullement pour but de favoriser uniquement une seule branche de commerce ou d'industrie, mais elle ne doit trouver son application que quand elle est nécessaire pour parer à la disette proprement dite, dont souffrirait la majeure partie de la population. Or, nous ne vivons heureusement pas actuellement dans une pareille situation, en ce qui concerne la viande. La mesure que vous réclamez aurait encore pour effet de modifier le compromis arrêté entre les divers groupes intéressés et qui a trouvé son expression dans la loi de 1902 sur le tarif des douanes. C'est aussi ce que le comité de l'union suisse des paysans, auquel occasion a été donnée de faire connaître son avis sur votre pétition, a très bien su caractériser en disant que supprimer, après coup et sans utilité évidente pour le peuple dans son ensemble, une des conditions les plus importantes qui ont engagé les agriculteurs à donner leur appui à la loi, ne pourrait que semer l'amertume et la discorde dans une grande partie de la population.

Votre demande subsidiaire de rembourser, sous forme de subvention, une partie du montant des droits d'entrée aux maisons d'abatage et aux importateurs, aurait le même effet qu'une réduction de ces droits; du reste, une semblable mesure ne pourrait s'appuyer sur aucune base légale.

Le Conseil fédéral ne se trouve donc pas, pour ces motifs, dans la situation de donner à votre pétition la suite que vous désirez.»

— **Consulats.** M. Alfred Mengotti, de Poschiavo (Grisons), actuellement consul général, à Madrid, est promu consul général et chargé d'affaires de la Confédération suisse en Espagne.

Postscheck- und Giroverkehr. — Chèques et virements postaux.

No 43. Neue Beitritte. — 25. XI. 1910. — Nouvelles adhésions.

Altstätten (St. Gallen):	IX.	767	Kägi, Felix, z. Stadtmühle.
Arosa:	VIII.	2022	Wehrli, Martha, Fran, Villa Halder.
Baden:	VI.	445	Reinle, Emil, Eisen- & Kohlenhandlung.
Basel:	V.	408	Naturforschende Gesellschaft.
„	V.	896	Ruf & Witz.
„	V.	920	Spar- & Loos-Verein „Biene".
„	V.	399	Verband schweizerischer Elektro-Installateure.
Bassersdorf:	VIII.	2043	Hettiger, Christ.
Emmishofen:	VIII c.	222	Landw. Darlehenskassenverein Kreuzlingen & Umgebung in Emmishofen.
Erlenbach (Zürich)	VIII	2047	Verband reisender Kaufleute der Schweiz, Sektion Zürichsee, rechtes Ufer.
Frauenfeld:	VIII c.	223	Oberholzer-Mayer, A., Kurzdorf.
Genève:	I.	436	Goldenberg, M., Au Jupiter.
„	I.	432	Klein, Alexandre, Manufacture de vêtements pr. hommes.
„	I.	434	Mabillard, J., Fabrique de Meubles en fer.
„	I.	435	Molhérac, F., Vins en gros.
Glarus:	IX a.	159	Streiff's Erben, Felix, Walzmühle Alpenbrückli.
Gossau (St. Gallen):	IX.	766	Gähwiler-Geser, E.
Herzogenbuchsee:	III a.	108	Kantonalbank von Bern, Agentur.
„	III a.	129	Moser & Lenenberger, Buchdruckerei und Verlag des Berner Landbote.
Horw:	VII.	81	Zumbühl, M. & F. J. Blättler, Kaffeehandlg.
Lausanne:	II.	643	Société suisse d'industrie beurrière, 3, Rue de Bourg.
Locle:	IV b.	208	Renaud, L.-E., Commerce de matières d'or et d'argent.
Lugano:	XI.	57	Hildenbrand, Eugen.
Luzern:	VII.	468	Burger & Zimmermann.
„	VII.	453	Gubser, A., Lacke, Leime und chem. Produkte.
Martigny-Ville:	II.	640	Banque coopérative suisse, succursale.
Oberarth:	VII.	469	Fassbind, Gottfried, junior.
Olten:	V b.	135	Christlich-sociale Zentralkasse.
Reichenburg (Schwyz):	VIII.	2037	Ilwa A. G.
Rheinfelden:	V.	1003	Fabrik elektrischer Apparate, Julius Sohrmann.
Schaffhausen:	VIII a.	239	Kommission für Schülerspeisung der Stadt Schaffhausen.
Schöftland:	VI.	446	Edelmann, K. & A.
Sion:	II.	52	Favre, Camille, médecin-vétérinaire.
Wiedlisbach:	V a.	164	Ott, Erwin.
Zürich:	VIII.	2046	Arntzenius-Spoerry, F. L., Frau.
„	VIII.	2050	Buchdruckerei Berichthaus, Tagblatt der Stadt Zürich.
„	VIII.	2048	Brassel, J. H., Pfarrer.
„	VIII.	2012	Furrer, Ad. & Co.
„	VIII.	2044	Gut, S., Pfarrer.
„	VIII.	2040	Kantonale Zentralstelle für Bureaumaterialien, Druck- und Buchbinderarbeiten.
„	VIII.	2030	Letsch, Emil, Dr. Prof., Oberstlientenant.
„	VIII.	2034	Saxer-Frey, A., Wanduhren en gros.
„	VIII.	2032	Schilling, Max.
„	VIII.	2036	Schweizer Putztuch-Manufaktur, Wenk & Cie.
„	VIII.	2041	Widmer, Hans O.
„	VIII.	2033	Zarn, Adolf, Kaufmann.

Annoncen-Regie: HAASENSTEIN & VOGLER

Anzeigen — Annonces

Régie des annonces: HAASENSTEIN & VOGLER

Grand Hotel und Hotel de l'Univers A.-G.
in Basel

Die ausserordentliche Generalversammlung der Aktionäre unserer Gesellschaft hat am **12. November 1910** beschlossen, das Stammaktienkapital von **Fr. 500,000** auf

Fr. 400,000

zu reduzieren. (7422 Q) 3049,

Diese Reduktion wird in der Weise vorgenommen, dass jede Stammaktie von **Fr. 500** auf **Fr. 400** abgeschrieben wird.

Die Inhaber von Stammaktien werden hiemit aufgefordert, ihre Titel zur Abstempelung auf dem **Bureau der Gesellschaft** vorzuweisen oder einzusenden.

Basel, den 15. November 1910.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft „Invention"
(vorm. Ing. Jos. Bayer)

Gemäss § 8 des Statuts findet die

Generalversammlung

Samstag, den 10. Dezember 1910, Nachmittags 5 Uhr im Geschäftslokal in Basel a. Rh.

statt.

Tagesordnung:

1. Jahresabrechnung und Bilanz, sowie Beschluss über die Verteilung des Reingewinns. (3054)
2. Beschlussfassung über das Verhalten des Geschäftsleiters Hoffer.

Der Verwaltungsratspräsident.

Anzeige

Der Unterzeichnete beehrt sich, seiner verehrlichen Klientschaft und einem weitern Publikum anzuzeigen, dass er sein

Notariats-, Inkasso-, Verwaltungs- und Informationsbureau

mit 1. November 1910 an die Plänkestr. 21 verlegt hat und in bisheriger Weise fortführt.

Er benutzt diesen Anlass, um sich für alle in sein Fach einschlagenden Arbeiten bestens zu empfehlen, unter Zusicherung **prompter** und **gewissenhafter Geschäftsbesorgung.** (3016 I)

Als alleiniger Geschäftsführer des Kreisbureau Biel des Schweiz. Verbandes Creditreform besorgt der Unterzeichnete Inkasso, geschäftliche und Privatauskünfte auf alle Plätze der Welt, zu coulanten Konditionen.

Mit Hochachtung

G. Fehlmann, Notar,
21 Plänkestrasse 21

Biel, November 1910.

Ersparniskasse Uri
Altdorf

Vom Kanton garantiertes Institut

Wir sind Abgeber von (6070 Lz) (29351)

4 % Obligationen

auf **3 Jahre fest** und nachher gegenseitig auf **6 Monate kündbar,** auf den Namen oder Inhaber lautend. **Zinscoupons per 31. Dezember.** Abschnitte in beliebigen durch 500 teilbaren Beträgen.

Einzahlungen können auf unsern Postcheck-Conto **Nr. 34 VII** oder auf unsern Giro-Conto bei der Schweiz. Nationalbank **Nr. 6341** gemacht werden.

Die Direktion.

Elektrizitätswerk Kubel, St. Gallen

Mitteilung an die Herren Aktionäre

Diejenigen Herren Aktionäre, denen wir mangels näherer Adresse unsere beiden Zirkulare vom 4. und 24. November a. c. betreffend Verkauf der Aktien unserer Gesellschaft an den Kanton St. Gallen nicht zustellen konnten, werden hierdurch höflich eingeladen, sich behufs Entgegennahme bezüglicher Mitteilungen innert längstens 8 Tagen a dato bei unserem Bureau, Pestalozzistrasse 6 in St. Gallen schriftlich anzumelden. (Z G. 3580) 3043,

St. Gallen, den 24. November 1910.

Der Verwaltungsrat.

Dätwyler & Cie., Zürich,

Bank- und Effektengeschäft

Kauf und Verkauf von Aktien und Obligationen. — Ausführung von Börsenaufträgen im In- und Ausland. — Kapitalanlagen. (116 I)

Actiengesellschaft

zur Erstellung des Weges durch die Taubenlochschlucht

Ausserordentliche Generalversammlung

Mittwoch, den 7. Dezember 1910, abends 8½ Uhr in der Krone zu Biel

Traktanden:

1. Protokoll.
2. Aktienübernahme für die Dampfschiffahrtsgesellschaft auf dem Bielersee. (2022 U) 2987
3. Varia.

Der Verwaltungsrat.

Advokaturbureau

H. Lindenmann, Fürsprecher

BERN

19 Aeusseres Bollwerk
gegenüber der alten Hauptpost

(8499 Y) (26200)

„Der Tinten-Kuli"

Ersetzt und übertrifft den teuersten Füllfederhalter! Für jede Hand passend. — Für nervöse und mit Schreibkrampf behaftete Personen unentbehrlich. Sieht aus und schreibt wie ein Bleistift, doch mit Tinte. **Stets sofort trocknende Schrift. Ersetzt die Reissfeder. Ein ausgezeichneter Notenschreiber. — Stets schreibbereit:** Kann mit jeder Tinte und leichtflüssiger Farbe gefüllt werden. In jeder beliebigen Lage tragbar. **Absolut tintendicht!** Schmutzt und kleckst niemals. Spritzt und tropft nicht. Der „Tinten-Kuli" liefert vier vollendete Kopien, das Original mit Tinte geschrieben. Unentbehrlich für Reisende. **Preis Fr. 3. 75,** komplett mit Füller und Reiniger. (7214 Q) 2941

Alleinverkauf: **Papeterie A. HUMBERT, Kulm 159** (Aargau).

Neuchâtel

Gd Hôtel Bellevue et Beau-Rivage

ouvert toute l'année

Salons pour conseils d'administration :: Repas de Noces :: :: Arrangements pour séjours :: Garage :: ::

(6104 N) 2717. **CESAR DELACHAUX, prop.**

Kurhaus de Territet et Sanatorium „l'Abri"

(Société anonyme)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale extraordinaire

pour le **jeudi, 8 décembre 1910,** à 4 heures de l'après-midi, dans les **bureaux de la Banque Chs. Schmidhauser & Cie.,** Place Bel-Air, à **Lausanne.**

Ordre du jour:

Conversion de dette. Discussion et ratification des conditions de cette conversion.

Les cartes d'admission à l'assemblée peuvent être retirées, sur présentation des titres ou de certificats de dépôt, à la **Banque Chs. Schmidhauser & Cie.,** à **Lausanne,** et à la **Banque Populaire Suisse,** à **Montreux, jusqu'au 7 décembre** au soir. (35192 L) 3047

Territet, le 26 novembre 1910.

Le conseil d'administration.

Achat de céréales indigènes

Le Commissariat central des guerres a l'intention d'acheter des **céréales indigènes** (froment, épeautre et avoine) de la récolte de cette année (2920 I)

Les intéressés peuvent se procurer les prescriptions relatives à ces fournitures auprès de l'office soussigné, auquel les offres doivent être adressées sous pli fermé, affranchi et muni de la suscription: „Soumission pour céréales indigènes", d'ici au **14 décembre 1910.**

Berne, le 14 novembre 1910.

Commissariat central des guerres.

Studiengesellschaft für eine Schmalspurbahn
Meiringen-Engelberg

Die Herren Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiemit zur diesjährigen

Generalversammlung

auf

Sonntag, den 11. Dezember 1910, nachmittags 2 Uhr im Saale des Hotel Anderegg in Meiringen

eingeladen. 3039,

Verhandlungsgegenstände:

1. Bericht über die Einzahlung des Aktienkapitals.
2. Bericht über den gegenwärtigen Stand der Vorarbeiten.

Der Zutritt ist nur gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz gestattet.

Meiringen, den 28. November 1910.

Namens der Direktion,
Der Präsident:
P. Grossmann.

Soeben erschienen

Taschenkalender

2895, für (Zà 16611)

Kaufleute

auf das Jahr 1911

10. Auflage

Elegant! Reichhaltig! Zuverlässig!

Herausgegeben vom Schweiz. Kaufmännischen Verein

Zentralsitz in Zürich

In den meisten Buchhandlungen erhältlich

Preis in Leinen Fr. 2.—
Preis in Leder Fr. 2.80

Es sucht 3046,

Vertrauensstelle

als

Verwalter oder Sekretär

event.

auch als **Buchhalter, Korrespondent oder Kassier** ein gebildeter Herr, der 4 Sprachen beherrscht und der infolge langjähriger Geschäftspraxis sicher und selbständig zu arbeiten gewohnt ist.

Offerten u. Chiff. **Z 3046 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

Junger Mann

intelligent und seriös, sucht

Lehrlingsstelle 3028,

in ein gutes Handelshaus.

Offerten unter Chiffre **H 2056 U** an **Haasenstein & Vogler, Biel.**

Versicherungen (3026)

Kautions- und repräsentationsfähiger **Bankprokurist** wünscht sich zu verändern und **sucht Generalagentur** oder **Inspektorat.** Beste Referenzen.

Offert. sub Chiffre **X 3026 HB** an **Haasenstein & Vogler, Bern.**

ASSOCIATION

Technicien, 40 ans, possédant quelque fortune, **entrerait** en qualité d'associé ou employé intéressé dans entreprise sérieuse de mécanique ou autre, dans le canton de Neuchâtel. (6479 N) (3058.)

Adresser offres à **l'Etude de Me Mauler,** avocat, rue de l'Hôpital, 2, **Neuchâtel.**

Messing
in
Stangen, Blechen, Draht
Grosse Lager
Vorteilhafte Abschlüsse
Tréfileries & Laminoirs du Havre
BIEL
Dir.: M. Kleinert

Adressen aller Länder u. Branchen. Massenadressen und Bezugsquellen auf Listen, Kuverts u. Streifen geschrieben, liefert **Erste intern. Adressenverlags-Anstalt Zürich II** (Breitingerstrasse 2). Telephon 5881. Gegründet 1894. Prospekte gratis. (Zà 17047) 3023,

Amerika- (130)
nische Buchführ., d. Geschäftsbetr. angepasst, richtet ein **E. Muggli-Isler,** Bücherexp., Turnerstr. 29, **Zürich IV** (Nachfolger v. O. Schär).

Erfindungen

Ausarbeitung, Patentierung

Patentbureau Carl Müller

Bleicherweg 13, Zürich II (121

Kopiermaschine 3031,

äusserst billig zu verkaufen

Offerten unter **J 6145 Lz** an **Haasenstein & Vogler, Luzern.**

Buchdruckerei H. JENT & Co. in Bern — Imprimerie H. JENT & Co., à Berne